



**LESSMANN®**  
THE GERMAN BRUSH COMPANY

20**24**  
**Update**

Unsere Produkt-  
highlights

*Our product  
highlights*

 QUALITY MADE IN GERMANY

**PRODUKTVERBESSERUNG**  
**PRODUCT IMPROVEMENT**

# Umstellung auf Sterngewinde

## Conversion to star shaped threads

### Fließender Übergang Smooth transition

Alle bisherigen Standardgewinde, sogenannte Gewindeeinsätze, in allen Größen und bei allen Produkte (Rund-, Topf-, Kegelbürsten) werden zukünftig durch Sterngewinde ersetzt – Sonderfälle ausgenommen.

In den nächsten Monaten werden alte Bestände aufgebraucht und in einem fließenden Übergang wird auf das Sterngewinde umgestellt.

All previous standard threads, so-called thread inserts, in all sizes and for all products (wheel, cup and bevel brushes) will be replaced by star shaped threads in the future – excluding some special cases.

Over the next few months, old stocks will be used up and a smooth transition will be made to the star shaped thread.



#### **Einfachere Montage**

» Sechs statt nur zwei  
Schlüsselflächen geben Ihnen  
mehr Flexibilität beim Arbeiten.

#### **Easier mounting**

» Six wrench flats instead  
of only two give you  
more flexibility when  
working.

NEU | NEW



**Karton  
statt  
Blister**

**Cardboard  
instead of  
blister**

## Besser verpackt Better packaged

Komplett auf Plastik verzichten und auf Kartonverpackungen umsteigen, ohne Abstriche in Komfort und Sicherheit in Kauf zu nehmen? Das ist uns gelungen.

Unsere Blister-Schaftbürsten werden demnächst in Kartonagen verpackt, die weiterhin von allen Seiten einen klaren Blick auf das Produkt ermöglichen. Die Bürsten sind dennoch so sicher verpackt, dass man sich nicht unabsichtlich an den Drahtenden verletzen kann.

Eliminating plastic completely and switching to cardboard packaging without compromising on convenience and safety? We have accomplished just that.

Our blister shaft brushes will soon be packaged in cardboard boxes that still allow a clear view of the product from all sides. Nevertheless, the brushes are packaged safely to prevent accidental injury on the wire ends.



### Nachhaltige Lösung

» Karton ist im Gegensatz zu Plastik vollständig biologisch abbaubar.

### Sustainable solution

» Unlike plastic, cardboard is completely biodegradable.



### Einfacheres Öffnen

» Die Kartonagen können direkt ohne Hilfsmittel an der Oberseite geöffnet werden.

### Easier to open

» The cardboard boxes can be opened directly at the top without any equipment.



HIGHLIGHT

# Flexible Honbürsten

## Flexible Hone-Brushes

Biegsam. Präzise.

Bendable. Precise.

Honbürsten von Lessmann werden verwendet, um die Innenseiten von Rohren, Bohrlöchern und Zylinderwänden zu bearbeiten. Sie eignen sich dabei zum Entgraten, Schleifen, Reinigen und Oberflächenfinish gleichermaßen.

Durch die Elastizität und Biegsamkeit des Besatzes können im selben Arbeitsgang auch Querbohrungen, Durchbrüche und Kanäle entgratet werden.

Lessmann Hone-brushes are used to improve the inner surface of tubes, bores and cylinder walls. They are equally suitable for burr removal, cleaning and surface finishing. Thanks to the elasticity and flexibility of the filling, they can also deburr cross bores, openings and channels in the same operation.



### **Biegsamer Besatz**

» Passt sich an den Rohrdurchmesser an

### **Flexible filling**

» Adapts to the tube diameter



### **Feine Bearbeitung**

» Dank der Flexibilität und der feinen Körnung sind Honbürsten ideal für Finishing-Arbeiten

### **Fine processing**

» Thanks to their flexibility and fine grit, honing brushes are ideal for finishing work



### **Kreiert Kreuzschliff**

» Entsteht durch die gleichzeitige Dreh- sowie Vor- und Zurückbewegung  
» Sorgt für eine geringere Reibung und gleichmäßigere Verteilung von Öl

### **Creates cross cuts**

» Created by the simultaneous rotation during back and forth movements  
» Less friction and more even distribution of oil on the surface

NEU | NEW

# Innenbürsten

IBE

## Interior brushes IBE

### Vielseitig einsetzbar Versatile application

Innenbürsten mit Stahldrahtbesatz werden eingesetzt zum Entzundern, Entgraten oder Reinigen von z.B.:

- Querbohrungen
- Sacklöchern
- Durchgangsbohrungen
- Nuten

Die Bürsten können entweder manuell oder maschinell eingesetzt werden.

Interior brushes with steel wire are used for descaling, deburring or cleaning of:

- Cross holes
- Blind holes
- Through holes
- Slots

The brushes can be used either manually or mechanically.



#### Allrounder

- » Einfache, solide Konstruktion
- » Dadurch für vielen Anwendungen einsetzbar

#### Allrounder

- » Simple yet solid construction
- » Therefore useful in many applications



#### Gleichmäßiger Besatz

- » Weicherer und gleichmäßiger verteilter Besatz als beim IBH-Modell
- » Bessere Anpassung an den Rohrdurchmesser

#### Uniform filling

- » Softer and more evenly distributed filling than the IBH model
- » Better adaptation to the pipe diameter with less effort

NEU | NEW

# Rasen- mäher- bürste



## Lawn mower brush

### Pflege-Spezialist Maintenance specialty

Mit dieser Bürste reinigen Sie mühelos den Unterboden und die Klingen Ihres Rasenmähers nach dem Gebrauch. Der praktische Kunststoffschaber an der Oberseite entfernt festsitzende Grasreste, ohne dabei die Schneiden der Messer abzustumpfen. Mit dem PVC-Besatz fegen Sie anschließend das restliche Gras mühelos aus dem Gehäuse.

Use this brush to effortlessly clean the underbody and blades of your lawn mower after use. The practical plastic scraper on the top removes stuck grass clippings without blunting the blades. You can then sweep the remaining grass out of the housing effortlessly with the PVC filling.



#### Dichter PVC-Besatz

- » Für sanfte Reinigung
- » Langlebig durch die Flexibilität der Borsten

#### Dense PVC filling

- » For gentle cleaning
- » Long-lasting thanks to the flexibility of the bristles



#### Kunststoffschaber

- » Entfernt festsitzende Grasreste
- » Stumpft dabei nicht die Messer ab

#### Plastic scraper

- » Removes stuck grass clippings
- » Does not blunt the blades

**SORTIMENTSERWEITERUNG**  
**PRODUCT RANGE EXTENSION**



# Bürsten mit keramischem Korn

## Ceramic abrasive nylon Brushes

### Kleines Korn, große Wirkung Small grit, big impact

Lessmann Bürsten mit keramischem Korn werden vorwiegend zum Entgraten, Abrunden von Kanten bei Kunststoff- oder Edelmetallteilen sowie Schleifen, Säubern, Polieren und Strukturieren von Oberflächen verwendet. Durch ihre flexible Oberfläche passt sich die Bürste der Kontur des Werkstückes perfekt an. Die Schleifborsten sind auch an den Seiten wirksam, was die Einsatzmöglichkeiten der Bürste wesentlich erhöht.

Lessmann brushes with ceramic grit are mainly used for deburring work, fine surface finishing of plastic and metal parts as well as grinding, cleaning, polishing, and structuring of surfaces. With their flexible surface, brushes with abrasive filament align to the different shape of working pieces. Abrasive bristles also have grinding effects, which makes them even more flexible to application possibilities.



#### Hohe Aggressivität & Lebensdauer

» Dadurch perfekt auch für handgeführte Maschinen

#### High aggressiveness & durability

» Therefore perfect also for hand-guided machines



#### Einfache Anwendung

» Bereits geringe Schnittgeschwindigkeiten erzielen ein großartiges Ergebnis

#### Easy to use

» Excellent results achievable with low tool speeds



#### Temperaturbeständig

» Bearbeitung auch im höheren Temperaturbereich ohne unschöne Rückstände

#### Temperature resistant

» No unsightly residues at high temperatures



## ZEHNTAUSEND UND EINE LÖSUNG...

Wir sind Entwicklungs- und Fertigungsspezialist für Sondermodelle in Kleinst- und Großserien. Durch unsere Engineering-Abteilung und dem hauseigenen Werkzeug- und Vorrichtungsbau haben wir reichlich Spielraum und modernes Equipment für Ihre Sonderaufgaben.



**ZERTIFIZIERT NACH**  
**DIN EN ISO 9001:2015**  
**DIN EN ISO 14001:2015**

### Lessmann GmbH

Lucas-Schultes-Str. 2      Tel.: +49 9082 707-0  
86732 Oettingen      www.lessmann.com  
Germany      info@lessmann.com

## MORE THAN 10.000 SOLUTIONS...

Due to our own engineering, tool and equipment design and our modern, also flexible, production facilities, we are able to produce special brushes in small and large batches.



**CERTIFIED ACCORDING TO**  
**DIN EN ISO 9001:2015**  
**DIN EN ISO 14001:2015**